ශී ලංකා පුජාතාන්තික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පතුය The Gazette of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka

අංක 1,630 - 2009 නොවැම්බර් 27 වැනි සිකුරාදා - 2009.11.27 No. 1,630 - FRIDAY, NOVEMBER 27, 2009

(Published by Authority)

PART I: SECTION (IIA) — ADVERTISING

(Separate paging is given to each language of every Part in order that it may be filed separately)

		PAGE		PAGE
Posts - Vacant	 	2060	Examinations, Results of Examinations & c.	 2067

IMPORTANT NOTICE REGARDING ACCEPTANCE OF NOTICES FOR PUBLICATION IN THE WEEKLY "GAZETTE"

ATTENTION is drawn to the Notification appearing in the 1st week of every month, regarding the latest dates and times of acceptance of Notices for publication in the weekly *Gazettes*, at the end of every weekly *Gazette* of Democratic Socialist Republic of Sri Lanka.

All notices to be published in the weekly *Gazettes* shall close at 12.00 noon of each Friday, two weeks before the date of publication. All Government Departments, corporations, Boards, etc. are hereby advised that Notifications fixing closing dates and times of applications in respect of Post-Vacancies, Examinations, Tender Notices and dates and times of Auction Sales, etc. should be prepared by giving adequate time both from the date of despatch of notices to Govt. Press and from the date of publication, thereby enabling those interested in the contents of such notices to actively and positively participate please note that inquiries and complaints made in respect of corrections pertaining to notification will not be entertained after three months from the date of publication.

All notices to be published in the weekly *Gazettes* should reach Government Press two weeks before the date of publication *i.e.* notices for publication in the weekly *Gazette* of 04th December, 2009 should reach Government Press on or before 12.00 noon on 20th November, 2009.

LAKSHMAN GOONEWARDENA, Government Printer.

Department of Govt. Printing, Colombo 08, January 01, 2009.

1. General Qualifications required:

- 1:1 Every applicant must furnish satisfactory proof that he is a Sri Lankan. A "Sri Lankan" is a citizen of Sri Lanka by descent or by registration as defined in the Sri Lanka Citizenship Act.
- 1:2 A candidate for any post for which the minimum educational qualification prescribed is a pass in the Senior School Certificate Examination or equivalent or higher examination, should have a pass in the Senior School Certificate Examination or equivalent or higher examination, should have a pass either in Sinhala language or Tamil language obtained, as the case may be, at the Senior School Certificate Examination or its equivalent if he is either a Sinhalese educated in Sinhala Medium or if he is a Tamil educated in Tamil Medium (This requirement will not apply to those who are in the public service from a date prior to January 01,1961, and who seek appointments to other posts in the public service).
- 1:3 Application from the "New Entrants" Public Officers, who are not either Sinhala or Tamil educated, whose probationary trial appointments have been terminated for failure to pass the prescribed official language proficiency tests will not be entertained unless they have obtained the qualifications which could entitle them to seek exemptions from the highest proficiency test prescribed for the post.

2. Conditions of Service-General:

- 2:1 All officers in the Public Service will be subject to the Financial Regulations, the Establishments Code, Departmental Orders or Regulations and any other Orders or Regulations that may be issued by the Governments from time to time.
- 2:2 A Public officer may be required to furnish security in terms of the Public Officers (Security) Ordinance, in such sum and in such manner as the secretary to the Ministry concerned may determine.
- 2:3 A Public Officer may be called upon to serve in any part of the Island
- **3. Conditions** of Service applicable to Public Officers holding permanent appointments:
- 3:1 In addition to the conditions referred to in Section 2 above Public Officer holding permanent appointments will be subject to the following further conditions:
- 3:1:1 All appointments will be on probation for a period of 3 years unless a longer period is considered necessary in respect of any post. Any appointment may be terminated at any time during the period of probation without a reason being assigned.
- 3:1:2 All public officers are required to conform to the provisions of the Chapter IV of the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka and any other laws, regulations or rules that may be made from time to time to give effect to the Language Policy of the Government.
- 3:1:3 All Public officers who have not entered the Public Service either in Sinhala Medium or in Tamil Medium are required to acquire a working knowledge in one of the official languages.
- 3:1:4 Confirmation at the expiry of the period of probation of an officer who entered the Public Service in a medium other than Sinhala or Tamil will depend, inter alia, on the passing of the Grade I proficiency Test in one of the Official languages within one year; Grade II Proficiency Test within two years, and Grade III proficiency Test (where applicable) within three years from the date of appointment.

Faliure to pass a test within the prescribed period will result in the suspension of increments. Suspension will be converted to a stoppage if the test is not passed within a further period of six months beyond the prescribed period such stoppage operating until the test is passed or until such time as the provisions of Section 3:1:6 below apply.

- 3:1:5 Such officers should, on receiving appointment, be given facilities on full pay, for a period of 6 months to obtain proficiency in one of the official languages. He will thereafter, be required to sit the relevant proficiency examination and if he does not pass he will be given the opportunity to pass the examination within a period of 2 years immediately after the period of 6 months on full pay, while he performs his normal duties.
- 3:1:6 If he fails to pass the examination in this prescribed period of 2 1/2 years his services will be terminated.
- 3:1:7 A Public Officer already confirmed in permanent post in the Public Service will not normally be required to serve the period of probation on being appointed to another permanent post in the Public Service. Such Officers may in the first instance be appointed to act in

the new post for a specified period with a view to testing him in his new post.

3:1:8 Selected candidates (Other then those already holding permanent or temporary appointments in the Public Service) who have already been medically examined will be required to undergo a medical examination by a Government Medical Officer to test their physical fitness to serve in any part of the Island.

4. Terms of Engagement:

- 4:1 Public officers appointed to permanent and pensonable posts should contribute to the Widows ' and Orphans' Pension Scheme from their salary an amount equivalent to the percentage the Government requires to recover form their salary.
- 4:2 Public officers appointed to permanent or temporary posts on Provident Fund basis will be required to contribute 6% of their consolidated salary to the Public Service Provident Fund. The Government will contribute as its share of contributions an amount equal to 150% of the compulsory contributions credited to the fund at the close of the Financial Year.
- 4:3 Officers who hold pensionable appointments in the Public Service and who are released for appointments to pensionable posts in the Local Government Service and those officers in the Local Government Service who hold pensionable appointments and who are released for appointments to pensionable posts in the Public Service will be allowed pensionability in their posts in the Local Government Service and Public Service respectively.
- 4:4 Regular Force personnel in the Army, Navy and Air Force who are released for appointments to posts in the Public Service which are pensionable under the Minutes on Pension will be allowed pensionability in their posts in the Public Service. Notwithstanding anything to the contrary in these Minutes the unforefeited full pay service of any member of the Armed forces who is released to accept an appointment as a Public Officer in a post which has been declared to be pensionable under these Minutes shall be reckoned for the purpose of any pension or gratuity payable under these Minutes.

5. Serving officers in the Public Service:

- 5:1 Applications from officers of the Public Service who possess all the necessary qualifications must be forwarded through the Heads of their respective Departments. In the case of applications from Public officers holding post in the permanent establishment in the Public Service. Heads or Departments in forwarding such applications should state whether the applicants could be released or not to take up the new appointment, if selected.
- 5:2 Candidates may be required to present themselves for interview at an appointed time and place. No traveling or other expenses will be paid in this connection.
- 5:3 Anyone desiring to recommended a candidate should do so by giving a testimonial. Any form of canvassing or any attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidates.
- 5:4 Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection and to dismissal if discovered after the selection.
- 5:5 Application not conforming in every respect with the requirements of the advertisement will be rejected.

6. Definition of Salary for the purpose of Eligibility.

6:1 Salary for purposes of eligibility means only the consolidated salary and does not include any action salary, allowances etc.

7. New National Policy on Recruitment and Promotions:

Recruitment and Promotion in the Public Service, Provincial Public Service, Public Corporate Sector and Companies fully owned by the Government will be done in accordance with the policy laid down in the Public Administration Circulars No. 15/90 of 09.03.1990, 15/90 (1 of 25.03.1990 & 15/90 (ii) of 15.06.1990 with effect from 01.01.1990 subject to amendments that will be done by subsequent public Administration Circulars.

Rules and Instructions for Candidates

"All candidates are bound to act in conformity with the provisions of the Examinations Act, No. 25 of 1968."

All candidates are bound to abide by the rules given below. A candidate who violates any of these rules is liable to one or more of the following punishments at the discretion of the Commissioner of Examinations

Suspension from the whole or part of the examination or one subject or a part thereof;
(ii) Disqualification from one subject or from the whole examination

(iii) Debarment from appearing for an examination for a period of one year or two years; Debarment for life;

(v) Suspension of the certificate for a specified period;
(vi) Reporting the candidate's conduct to his Superiors or handing over the candidate to the Police or making a complaint to the Police over his action.

The Commissioner reserves himself the right to take action at any time before the Examination or at any stage of it or thereafter, and his decision shall be deemed final. In the case of examinations for recruitment to the Public Service, the decision of Commissioner of Examinations shall be subject to the supervision of the Public Service

1. All candidates should conduct themselves in a quiet manner in and around the Examination Hall so as not to disturb or obstruct the

Supervisor, his assistants or the other candidates. They should enter and leave the Examination Hall as quietly as possible.

2. Candidates should obey the Supervisor. Therefore, when the Examination is in progress and before the commencement of the Examination as well as immediately after the end of the Examination they should act in accordance with the instructions of the Supervisor and his assistants.

3. Under no circumstances whatsoever will a candidate be allowed into the Examination Hall after the lapse of half an hour after the commencement of a paper. No candidate will be permitted to leave the hall till after half an hour from the time of commencement of the paper. Candidates who come late for practical and oral Examinations are liable to be refused admission.

4. Every candidate should sit at the desk bearing his/her index number and not at any other desk. Unless with the permission of the supervisor no candidate should change his/her seat. The occupation of a seat other than the one assigned to him by a candidate is liable to be considered as an act with a dishonest intention.

5. Absolute silence should be maintained in the Examination hall. A candidate is forbidden to speak to, communicate with or have dealings with any person within or outside the Examination hall other than a member of the Examination hall staff. If there is an urgent need for a candidate to communicate with another, prior permission must be

obtained from the supervisor.

6. A candidate's answer script is identified only by the index number. and his/her name should not be written on the answer script. Another candidate's index number appearing on the answer script of a candidate is considered as an attempt to commit a dishonest act. Answer scripts bearing an index number that is difficult to decipher is liable to be

7. Candidates should write only on the paper provided and should not write anything on the blotting paper, question paper, desk or any other place. Non conformity with this rule could be taken as an act with

8. Any paper or answer book supplied should not be torn up, crushed, folded or erased. Each and every sheet of paper used for rough work should be tied up with the answer script. If should be a part of the answer script. (Such rough work should be neatly crossed out.) Anything written inside the Examination hall should not be taken out. If a question has been answered twice, the unnecessary answer should be neatly crossed out. Failure to abide by these requirements may be considered as an attempt to cheat.

9. When answering questions in Mathematics the submission of

correct answers with incorrect working or with no working at all and in art if the work of art is similar or very close in resemblance to that of another candidate in concept, in form or in execution it is liable to be

considered as a dishonest act.

10. The removal of any paper or stationery supplied to candidates out of the Examination hall is prohibited. All such material remains the property of the Commissioner of Examinations. Breach of this rule shall be liable to be considered an act with dishonest intention.

11. While in the Examination hall a candidate should not have with

him or near him any book, note book, pocket note book, exercise book, sheet of paper or pieces of paper other than the stationery supplied to him. Nor should any handbag, travelling bag or parcel other than the candidate's boxes of colours and boxes of instruments where necessary or any file cover, card board pad, folded newspapers, brown papers should be brought into the Examination hall. Breach of this rule is a purishable act. is a punishable act.

12. A candidate is strictly forbidden to keep with him any book, note book or a sheet of paper with written notes once inside the Examination hall. Should the Supervisor so requires each candidate is bound to declare everything he has with him/her. Breach of this requirement shall be considered as an attempt to commit an act of dishonesty.

dishonesty.

13. Candidates are forbidden to copy or attempt to copy from the answer script of another candidate, a book, paper containing notes or any other source. A candidate should not attempt to look at the answer script of any another candidate. A candidate should refrain from helping another Candidate and also from getting help from another candidate or a person. Every completed answer sheet should be kept underneath the sheet on which the answer is being written. Sheets of writing paper should not be strewn all over the desk.

14. A candidate will under no circumstance whatsoever be allowed to leave the Examination hall even for a brief period during the course of the paper. However in an emergency if a candidate needs to leave the hall, he/she shall be allowed to do under the surveillance of the supervisor or his assistant. He/she shall be subject to search before leaving the hall

nail, ne/sne shall be allowed to do under the surveillance of the supervisor or his assistant. He/she shall be subject to search before leaving the hall as well as before re-entering it.

15. Impersonation while answering a paper or before the commencement of the Examination is a punishable offence. Tampering with identity cards, presenting false identity cards or tampering with someone's identity are also such offences. Candidates are warned not to commit such offences.

commit such offences.

16. Assistance given to a candidate in a dishonest manner by a person who is not a candidate, is considered a serious offence.

Candidates should adhere to the following instructions for

their own safety:(i) Be at the Examination Hall well in time. It is sufficient to be

their own safety:—

(i) Be at the Examination Hall well in time. It is sufficient to be at the Examination hall 10 or 15 minutes before the commencement of each paper. If you have any doubt as to the location of the Examination hall, make inquiries on a day prior to the date of Examination and be sure of its location.

(ii) In case of any doubt regarding your entry for a paper or eligibility to sit a paper you should bring it to the notice of the Supervisor and get your doubts cleared. Failure to do so may result in your candidature for the subject being cancelled.

(iii) When appearing for the Examination, candidates should produce their identity cards at every paper they sit. If a candidate fails to produce identification documents at the Examination hall, his candidature is liable to be cancelled. In case a candidate forgets to bring such documents into the Examination hall, it should be brought to the notice of the Supervisor and arrangements should be made to produce them before the Examination concludes.

(iv) Standard stationery (i.e. writing paper, graph paper, ledger paper, precis paper) will be supplied. If you receive any stationery that is different from the kind generally distributed or distributed to the others it should be promptly brought to the notice of the supervisor. No paper other than those issued at the Examination hall should be used for answering questions. Excess paper and other material should be left on the desk, in good condition. When log tables are supplied they should be used with care and left on the desk when you leave.

(v) Candidates should bring their own pens, pencils, bottles of ink, erasers, pieces of cloth, rulers, geometrical instruments, coloured pencils, coloured chalk, etc.

(vi) When you start answering you should promptly write down your index number and the name of the Examination on each sheet of paper used. Write neatly and legibly on both sides of the paper. Leave a blank line after the answer to each part of a question. After the answer to a full question leav

answer to a full question leave one of several blank lines. Do not crowd in your work.

(vii) The left-hand margin of the answer sheet is set apart for you to enter the number of the question you answer. The right hand margin is reserved for the examiner's use and nothing should be written there. Number your answers correctly as incorrect numbering leads to

confusion.

confusion.

(viii) You should read carefully the instructions given at the head of the question paper, with regard to the compulsory questions and the manner in which the other questions should be selected. Disregard to these instructions is often liable to affect you adversely.

(ix) When Mathematics questions are answered, give all details of calculations and any roughwork, in their serial order as part of the working of the problem. Necessary sketches, diagrams and figures should be accurate and sufficiently large. In an answer running into serveral pages if reference must be made to a diagram drawn in an earlier page, that diagram should be drawn repeatedly.

(x) At the end of each paper, arrange your answer sheets in the order you answered the questions. Then using the piece of twine supplied, tie them up at the top left hand corner. Do not tie up at the top right hand corner.

(xi) You should personally handover your answer script to the

hand corner.

(xi) You should personally handover your answer script to the Supervisor or to an Invigilator. Or else remain in your seat till it is collected. Failure to do so may result in the loss of your script and your being treated as an absentee for the paper. On no account should your script be handed over to a peon or an attendant.

(xii) If it becomes necessary for you to speak to the Supervisor or an Invigilator, or if you need stationery, remain in your seat and raise your hand

vour hand.

Depart. of Examinations, Commissioner General of Examinations, Battaramulla.

Posts - Vacant

JUDICIAL SERIVCE COMMISSION

Application are called for in Terms of Muslim Marriage and Divorce Act (Chapter 115) the Recruitment for the Post of Quazis

: Applications are invited by the Judicial Service Commission under the Muslim marriages and Divorce Act 01. Hambantota (Chapter 115) for the Post of the Judicial Zone of Hambantota.

02. Gampaha

: Applications are invited by the Judicial Service Commission under the Muslim Marriages and Divorce Act (Chapter 115) for the Post of Quazi in the Divisional Secretariat Divisions of Gampaha, Attanagalla, Meerigama

and Mahara in Gampaha District.

03. Kegalle : Applications are invited by the Judicial Service Commission under the Muslim Marriages and Divorce Act

(Chapter 115) for the Post of the Judicial Zone of Kegalle.

04. Negombo : Applications are invited by the Judicial Service Commission under the Muslim Marriages and Divorce Act,

(Chapter 115) for the Post of the Judicial Zone of Negombo.

Persons with following Qualifications may Apply. - Any Muslim male who is a graduate of a recognized university or a Moulavi holding a certificate from an institution recognized by the Ministry in charge of Muslim Religion and Cultural Affairs or a holder of the Al-Alim Certificate issued by the Department of Education or an Attorney-at-Law or a holder of other similar professional qualifications or a retired public servant who has held office in staff grade.

Persons currently holding a permanent post in the public service shall not be eligible to apply.

Applicant should be persons of over 40 years of age and of good character and standing in the community and possessing a sound knowledge of the Law relating to Muslim Marriage and Divorce.

The selected candidates will be appointed for a period, which will be specified in the letter of appointment.

It is a legal requirement that a Quazi should reside in the area for which he is appointed. A Quazi will be paid a monthly allowance of Rs. 6,000 and an all inclusive allowance of Rs. 5,000 per month for the cost of support service (clerical, assessors, typing, postal).

Application forms can be obtained from the Judicial Service Commission Secretariat, should be sent to reach me on or before 15th December, 2009.

> M. P. DE SILVA, Acting Secretary, Judicial Service Commission.

Judicial Service Commission Secretariat, P. O. Box 573, Hulftsdorp, Colombo 12, November, 2009.

11-757

REGISTRAR GENERAL'S DEPARTMENT

Posts of Registrars - Marriages, Births and Deaths

MATARA DISTRICT

APPLICATIONS are invited for the posts of Registrars of Marriages, Births and Deaths in the Divisions set out in the Schedule hereto.

- 02. Applicants should be permanent residents of the said Births, Deaths and Marriages Registration Divisions and should be entitled to properties and have acquired sufficient interest and influence in the area.
 - 03. Both Male and Female can apply for these posts.

- 04. Applicants should be not less than 21 years and not more than 65 years of age.
- 05. Applicants should be married.
- 06. Details regarding educational and other qualifications etc. could be obtained from the notices exhibited in public places such as District Secretariats, Land and District Registries, Divisional Secretaries Offices, Grama Niladhari Offices, Rural Development Societies and Co-operative Societies in the Division.
- 07. Application forms are obtainable from the offices of District Secretaries (Government Agents) and Land and District Registries. Applications should be sent by registered post to the address given in the Schedule on or before 24th December, 2009.

E. M. Gunasekara, Registrar General.

Registrar General's Department, No. 234/A3, Denzil Kobbakaduwa Mawatha, Baththaramulla. 26th October, 2009.

SCHEDULE

District	Divisional Secretariat Division	Post and Division for which applications are called	Address to which applications should be sent
Matara	Malimboda	Post of Registrar of Birth and Deaths in Thelijjawila Division and Marriage (General) in Weligam Korale Division	District Secretary/Additional Registrar General, District Secretariat, Matara
Matara	Welipitiya	Post of Registrar of Birth and Deaths in Udukawa Division and Marriage (General) in Weligam Korale Division	District Secretary/Additional Registrar General, District Secretariat, Matara
11–619			

MINISTRY OF AGRICULTURE DEVELOPMENT AND AGRARIAN SERVICES

Hector Kobbekaduwa Agrarian Research and Training Institute

APPLICATIONS are called for the following posts from suitably qualified Sri Lankan citizens.

- 01. Post. Accountant:
 - 1. Qualifications and Experience:
 - (i) An associate member of the Institute of Chartered Accountants or member of Chartered Institute of Management Accountants UK or the Association of Chartered Certified Accountants UK;

and

02 years experience after obtaining membership;

or

(ii) Degree in Management with Final Part I Examination of the Institute of Chartered Accountants or Intermediate Examination of the Chartered Institute of Management Accountants UK;

and

03 years relevant experience as an Accountant.

- 2. Age. 22 45 years.
- 3. Salary Code and Salary Scale.— MM I-I Rs. 25,640 3 x 665 7 x 735 15 x 925 Rs. 46,655 (Candidates with qualification and experience may be considered for appointment at a suitable point on the above salary scale.)

(To proceed beyond the salary point Rs. 30,575 the Officer requires to obtain Post-graduate Diploma in Finance Management).

m I කොටස : (m IIඅ) ඡෙදය - ශී ලංකා පුජාතාන්තික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පතුය - m 2009.11.27 m Part~I : Sec. (m IIA) – GAZETTE OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA – m 27.11.2009

02. Post.- Head, Publication Unit.

- 1. Qualifications and Experience:
 - (i) Degree from a recognized University with English as a subject or Degree in Mass Communication with Credit pass in Sinhala/Tamil at G. C. E. (A/L);
 - 10 years experience in Information and Publication and Management Work in a reputed Institute.
 - (ii) Information and Publication Officer who possess Degree with 10 years experience at HARTI.
- 2. Age. 22-45 years.
- 3. Salary Code and Salary Scale.— MM I-I Rs. 25,640 3 x 665 7 x 735 15 x 925 Rs. 46,655 (Candidates with experience may be considered for appointment at a suitable point on the above salary scale.) (To proceed beyond Rs. 30,575 the officer requires a Post-graduate Diploma in Mass Communication or relevant field.)

03. Post.-Research Officer

- 1. Qualifications and Experience:
 - (i) A Degree from a recognized University with 1st or 2nd Class Upper Division in Economics, Agriculture, Development Economics, Environmental Economics, Statistics and Sociology;

A Degree from a recognized University with one or more of the above specified subjects together with a post-graduate degree from a recognized University;

A Degree from a recognized Unviersity with 08 years experience in a related field and an excellent record of academic publications.

- 2. Age. 22-45 years.
- 3. Salary Code and Salary Scale. AR -I Rs. 24,725 550 x 5 645 x 5 770 x 15 Rs. 42,250 (Candidates with experience may be considered for appointment at a suitable point on the above salary scale.).
- 04. Post.- Information/Publication Officer (English/Sinhala) Grade I
 - $1. \, Qualifications \, and \, Experience:$
 - (i) A Degree from a recognized University in the field of Social Sciences with Sinhala/English as a subject (as relevant) and 5 years relevant experience;

Passes in 04 subjects at old syllabus or 03 subjects at the new syllabus at the G. C. E. (A/L) Examination at one sitting and credit pass in English at G. C. E. (O/L) Examination;

and

At least 10 years experience in the field of Information/Publication work in a recognized Establishment.

- 2. Age. 22-45 years.
- 3. Salary Code and Salary Scale. JM 1-2 Rs. 20,890 365 x 10 550 x 18 Rs. 34,440 (Candidates with experience may be considered for appointment at a suitable point on the above salary scale.)
- 05. Post. Statistical Officer
 - 1. Qualifications and Experience:

A Degree from a recognized University in Statistics or relevant field with 05 years relevant experience. Computer literacy will be an added qualification.

- 2. Age. 22-45 years.
- 3. Salary Code and Salary Scale. JM 1-2 Rs. 20,890 10 x 365 18 x 550 Rs. 34,440.
- 06. Post.- Data Analyst
 - 1. Qualifications and Experience:
 - A Degree from a recognized University with 05 years relevant experience in analyses of data using statistical software. Computer literary is essential.

- 2. Age. 22-45 years.
- 3. Salary Code and Salary Scale. JM 1-2 Rs. 20,890 10 x 365 18 x 550 Rs. 34,440.
- 07. Post. Statistical Assistant Gr. III
 - 1. Qualifications and Experience:

A Degree from a recognized University with Statistics, Mathematics, Economics, Agriculture, Commerce, Public/Business Administration as a subject. Candidates who do not have Mathematics as a subject for the Degree should have passed in Mathematics at the G. C. E. (A/L) Examination. Computer literacy will be an added qualification.

- 2. Age. 22-45 years.
- 3. Salary Code and Salary Scale. MA 2-2 Rs. 14,610 145 x 10 170 x 7 290 x 4 345 x 20 Rs. 25,310.

Other Benefits.—Contribution to the Employees' Provident Fund will be at the rate of 15% from the Institute and 10% from the employee. The Institute will also make a contribution equivalent to 3% of the employee's salary to the Employee's Trust Fund. Exemption from income tax currently available to public sector employees will also apply. A medical scheme is also available for Institute staff. In addition to the salaries metnioned for the above posts, Government approved cost of living allowances will be paid.

The upper age limits for the above posts does not apply for those who are already in Government/Corporation/Statutory Board services.

Duly filled applications should be sent under registered cover together with copies of birth certificates, educational certificates and certificates of experience to reach me on or before 15.01.2010. The post applied for should be clearly indicated on the top left-hand corner of the envelope. Applications from candidates serving in Government Departments/Corporations/Statutory Boards will be considered only if they are forwarded through the respective Head of the Institute.

Director, Hector Kobbekaduwa Agrarian Research and Training Institute.

No. 114, Wijerama Mawatha, Colombo 07, 12th November, 2009.

11-825

MINISTRY OF JUSTICE AND LAW REFORMS

Post of Labour Tribunal Interpreter (Sinhala/Tamil) and (Sinhala/English)

APPLICATIONS are called from citizens of Sri Lanka with requisite qualifications mentioned in this notification for Posts of Interpreter (Sinhala/Tamil) and (Sinhala/English) in the Labour Tribunals under the Ministry of Justice and Law Reforms.

- 02. Educational Qualifications:
 - (a) Passed the Senior School Certificate Examination of Ceylon with credit passes in four subjects including Language and Arithmetic or Pure Mathematics or Elementary Mathematics:

or

Passed the General Certificate of Education (Ordinary Level) Examination of Sri Lanka in six subjects with credit passes at least in four subjects including Language and Mathematics with passes in :-

- (i) Sinhala Language/Tamil Language,
- (ii) Arithmetic or Pure Mathematics; and
- (iii) Four other subjects with not less than five subjects in one sittings; or
 - Passed the N.C.G.E. Examination in six subjects in not more than two sittings with "B" passes for four subjects including Sinhala/Tamil and Mathematics (should have passed in not less than five subjects including Sinhala/Tamil and Mathematics in one sitting); and
- (b) (i) Applicants should have the ability to speak clearly and accurately in two other languages (Sinhala/tamil/ English) in addition to the medium in which the applicants have passed the examination by which they have acquired the necessary qualifications.
 - (ii) The selected candidate should have ability to interpret from one language (Sinhala/Tamil/English) to one or more other language/languages.

03. Age Limit. Not less than 22 years and more than 45 years at the date on which the applications close. The maximum age limit will not apply to persons already in Public Service/Provinical Public Service.

04. Salary Scale. - MN - 1 - 2006 A(iv) (step 06) Rs. 13,845 -5 x 145 - 11 x 170 - 10 x 240 - 10 x 320 - Rs. 22,040 per month.

- 05. Method of Recruitment. Candidates who have fulfilled the above qualifications in terms of the PA Circular No. 15/90 will be recruited on merit on the results of a written examination and an oral examination to be held by the Secretary to the Ministry of Justice and Law Reforms.
- 1. Written Examination :-Syllabus:

Translation of Sinhala Language into Tamil Language Two Translation of Tamil Language into Sinhala Language Translation of Sinhala Language into English Language Translation of English Language into Sinhala Language

hour question paper

Total marks - 100

2. Oral Examination - Total marks - 50

Applicants who obtain highest marks at the written examination will be called for an oral examination depending on the number of existing vacancies at the ratio of 1:2. The ability to interpret will be assessed at the oral examination. The Interview Board will be appointed by the Secretary to the Ministry of Justice and Law Reforms. The Marking Scheme will be determined by the Secretary to the Ministry of Justice and Law Reforms.

06. Terms of Engagement:

- (i) This post is permanent. It is pensionable. Contribution should be made to the Widows', Widowers' and Orphans' Pension Scheme.
- (ii) The appointment will be on probation for a period of three years. If a permanent officer already in the Public Service who and has been confirmed in his/her appointment is selected, he/she will be appointed subject to an acting period of one year.
- (iii) Selected candidate should pass the First Efficiency Bar Examination within three years and the Second Efficiency Bar Examination within seven years from the assumption of duties.
- 07. Conditions of Service. Sections 10 to 12 in Chapter II of the Establishments Code will apply.
- 08. Applications prepared according to the specimen appearing at the end of this notification and should be sent under registered cover to reach:

The Secretary, Ministry of Justice and Law Reforms, Superior Courts Complex, Colombo 12. on or before 18.12.2009.

- 09. The words "Application for the Post of Labour Tribunal Interpreter" should be written on the top left hand corner of the envelope containing the application.
- 10. The application should be completed in all respects. Late applications will be rejected without any notice and complaints relating to the loss of any application and connected documents in the post will not be entertained.
- 11. Applicants who are in Public Service/Provincial Public Service should forward their applications through the Heads of their respective Departments/Institutions.
- 12. Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before selection and to dismissal if discovered after selection.

Secretary, Ministry of Justice and Law Reforms.

Secretary, Ministry of Justice and Law Reforms, Colombo 12.

01 Full name:

English):-

SPECIMEN APPLICATION FORM

MINISTRY OF JUSTICE AND LAW REFORMS

APPLICATION FOR THE POST OF LABOUR TRIBUNAL INTERPRETER (SINHALA/TAMIL) AND (SINHALA/ENGLISH)

NO.:
(For office use only)

	In Sinhala/Tamil:———.
	In English:———.
02.	Name with initials:
	In Sinhala/Tamil:——.
	In English:———.
03.	Residential address:
	In Sinhala/Tamil:———.
	In English:———.
04.	Office Address:——.
05.	Telephone No.:——.
06.	N.I.C. No. :
07.	Date of Birth:——.
08.	Age on 31.10.2009:
	Years :, Months :, Days :
09.	Whether Male/Female:——.
10.	Citizenship:
11.	Medium of Education:——.
12.	The post applied for Interpreter (Sinhala/Tamil) or (Sinhala/

13. Educational Qualifications : G.C.E. (O/L) Examination :

School	Subjects	Pass level	Year

- 14. Other Qualifications:———
- 15. I hereby certify that the particulars given by me in this application are true and correct. I am also aware that if any particular, contained herein are found to be false or incorrect, I am liable to disqualification, if detected before selection and to dismissal without compensation, if detected after appointment.

Signature of applicant.

Date :-----

REPORT OF THE HEAD OF DEPARTMENT IF THE APPLICANT IS IN THE PUBLIC SERVICE

 $$P_{\mbox{\scriptsize ART}}$$ "B" (The recommendation of the Head of Department)

Signature of the Head of the Department.

Name :	
Designation:	—.
Address:	
Date :	
11–762	

MINISTRY OF VOCATIONAL AND TECHNICAL TRAINING

Department of Technical Education and Training

CLASS I POSTS OF SRI LANKA TECHNICAL EDUCATION SERVICE AND POSTS OF DIRECTOR, ADDITIONAL DIRECTOR OF COLLEGES OF TECHNOLOGY

APPLICATIONS are called for the Class I posts of Sri Lanka Technical Education Service in the Department of Technical Education and Training under the Ministry of Vocational and Technical Training. Applications, prepared as per the specimen given below, should be sent by Registered Post to reach The Secretary, Ministry of Vocational and Technical Training, No. 354/2, "Nipunatha Piyasa", Narahenpita, Colombo 05, on or before 15.12.2009. The top left-hand corner of the envelope should be marked "Class I posts of Sri Lanka Technical Education Service and Posts of Director and Additional Director for Colleges of Technology".

02. Terms and Conditions of Employment:

- (i) These posts are permanent and pensionable. The selected candidates will have to contribute towards the Widows' and Orphans' Pension Scheme. The selected persons, if not holding a permanent and pensionable posts in the Public Service, will be appointed subjected to a period of three years probation/trial, as the case may be. If an officer, already holding a permanent and pensionable post in Public Service is selected, his/her appointment will be on an acting capacity for a period of one year, at the first instance.
- (ii) Every Officer, appointed to a post of Sri Lanka Technical Education Service are expected to obtain the competency in second language within 05 years from the date of appointment in accordance to the Public Administrative Circular No. 07/2007. Failure to complete the competency in the Second Language within the stipulated period will result in the deferment of the increment. The Language proficiency of these officers is, pass for Sinhala/Tamil in G. C. E. (O/L) as a main subject (should not be a 2nd language or optional subject) and pass the oral test held by the Department of official languages or pass the special skills examination held by the Department of official languages.
- 03. Salary and Allowance.—Salary scale for the class I according SL-1 -2006 is Rs. 22,935 10 x 645 8 x 790 17 x 1,050 Rs. 53,555 and initiating point of the salary (monthly) is Rs. 36,755.
- 04. *Qualifications required.* Every candidate should furnish satisfactory proof in support of the following qualifications before 18.07.2008:—
 - 4.1 Be of excellent moral character and physically sound;
 - 4.2 Be not less than 30 years and not more than 45 years as at the closing date for applications. (The upper age limit does not apply to those already in Public Service/Provincial Public Service);
 - 4.3 (i) Should have a Post Graduate Degree or a Post Graduate Diploma or Equivalent qualifications; and
 - Should have completed at least one year of satisfactory service* in the Class II of Sri Lanka Technical Education Service and should have been confirmed in his/her post; or
 - (ii) Should have a Post Graduate Degree or a Post Graduate Diploma or equivalent qualifications; and
 - Should be holding a post in the Ministry of Vocational and Technical Training or in an Institution under the same Ministry and should be an officer, holding a post

of, SL-1 salary scale, according to 06/2006 Salary Circular and should be confirmed in his/her post and be in receipt of a salary not less than Rs. 30,965 per month on 18.07.2008; or

- (iii) Should have completed at least five years of satisfactory service* in Class II of Sri Lanka Technical Education Service and should have been confirmed in his/her post.
 - * Satisfactory service means, that all salary increments have been earned on the due date during the last five years and not been subject to any kind of disciplinary punishment other than a warning.
- 05. Every candidate should be prepared to produce any or all of the following documents when called upon to do so:—
 - (a) Certificate of Birth (N. B. Certificate of Birth issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools or the Baptismal Certificate will not be accepted);
 - (b) Degree Certificates or Educational Certificates;
 - (c) Two testimonials;
 - (d) Certificates to prove professional and or technical qualifications;
 - (e) Certificate of higher examinations passed in Sinhala, Tamil and English.
 - *Note.* (1) No document or copies of documents should be attached to the applications.
 - (2) Applications of candidates who fail to produce the required documents when called upon to do so, will not be considered.
- 06. Applications of candidates in Public Service should be forwarded through their respective Heads of Departments. Applications received after the prescribed date will be considered only when received by the Head of the Department before the closing date and forwarded adducing valid reasons for the delay.
- 07. Applications and any other correspondence related thereto should be addressed officially to the Secretary, Ministry of vocational and Technical Training and not personally to any officer.
- 08. Attention is drawn to General Conditions applicable to appointment of posts in the Public Service published at the beginning of Part I Section II(A) of this *Gazette* and to the Minute of the Sri Lanka Technical Education Service, announced in Part I General of *Gazette* No. 415 published on 15.08.1986 and the amendments made thereto from time to time.
- 09. Appointments to Class I of Sri Lanka Technical Education Service will be made on the results of a *Viva-Voce* test according to

the minute of the Sri Lanka Technical Educations Service. Marks will be given on merits as well as on seniority.

THILAK HAPANGAMA, Secretary, Ministry of Vocational and Technical Training.

Ministry of Vocational and Technical Training, "Nipunatha Piyasa", No. 354/2, Elvitigala Mawatha, Narahenpita, Colombo 05, 2009.

Specimen Form of the Application (To be prepared in papers of 8 1/2" x 13 1/2")

CLASS I POSTS OF SRI LANKA TECHNICAL EDUCATION SERVICE AND POSTS OF DIRECTOR AND ADDITIONAL DIRECTOR FOR COLLEGES OF TECHNOLOGY OF DEPARTMENT OF TECHNICAL EDUCATION AND TRAINING UNDER THE MINISTRY OF VOCATIONAL TECHNICAL TRAINING

01.	Name (with initials) Mr./Mrs./Miss:———.
02.	Name in full:———.
03.	Official Address:
04.	Private Address and Phone No.:
05.	(a) Whether a Sri Lankan:——.
	(b) If so, by descent or by registration:——.
06.	Gender (Male/Female):
07.	Date of Birth:———.
	Year :, Month :, Date :
08.	Age on the closing date of applications:
	Years :, Months :, Days :
09.	Particulars of present post :
	(a) Post and the date of appointment:———.
	(b) Whether permanent or temporary:———.
	(c) Whether pensionable or non-pensionable:
	(d) Whether confirmed in the post:———.
	(e) Department:———.
	(f) Institution/Place of work:———.
	(g) Annual consolidated salary scale:———.
	(h) Present annual consolidated salary:———.
10.	Particulars of higher Educational Qualifications: (Degree/Pos

Graduate Diploma/Post Graduate) :

University/ Institution	Degree/Post Graduate Diploma	Year	Subjects/ Fields

11. Particulars of Professional Qualifications:

Certificate	Institution which issued the Certificate	Year	Subjects/ Fields

12. Secondary Educational Qualification:

Examination G. C. E. (O/L)	Year	Subjects	Grade

13. Institutions attended of for Professional Educations:

Institution	Course	From	То

14. Previous appointments to be stated in chronological order with exact dates :

Post	Institution	From	То

15.	If an Officer in the Sri Lanka Technical Education Service
	whether efficiency Bar has been completed:
	If so, indicate:

- (i) The year of Efficiency Bar completed:-----
- (ii) Type of Certificate obtained for the above :-----
- 16. Whether you have been convicted in Court of law on criminal offence. If so give details:———.
- 17. If served in a Government Department or Board/Corporation in Public Sector, state reasons for resignation from/termination of the service:———.
- 18. Is there any disciplinary inquiry pending against you (If so state details in brief):———.

I hereby certify that the particulars furnished by me in this application are true and accurate. I am also aware that if any particulars contained therein are found to be false and incorrect, I am liable to be disqualified before selection and to dismissal without any compensation if the inaccuracy is discovered after the appointment.

Signature of Applicant.

Recommendation of the Head of the Department :

Signature of the Head of the Department.

11–799

Date:---

Date :-

Examinations, Results of Examinations & c.

MINISTRY OF HEALTHCARE AND NUTRITION

Recruitment of Students for Audiology Technicians Training – 2009

APPLICATIONS are invited from eligible citizens of Sri Lanka for recruitment of students for Audiology Technicians in the Department of Health Services.

01. Educational Qualifications:

- 1.1 (a) Passed General Certificate of Education (Ordinary Level) Examination in 06 subjects at not more than two sittings with credit passes for Sinhala/Tamil Language, Mathematics, Science and one other subject; and
 - (b) Passed General Certificate of Education (Advanced Level) Examination in 03 subjects of Science stream at one sitting including Physics.

1.2 Other Qualifications:

- (a) Should be not less than 18 and not more than 45 years of age as at 28.12.2009.
- 02. A competitive Examination will be held for applicants with required qualifications and those who have secured highest marks will be subjected to an interview and selected for training.

03. Scheme of the examination:

- (a) The examination will be held in Sinhala, Tamil and English media.
- (b) Candidates should answer all the question papers of the examination in one language.

I කොටස : (IIඅ) ඡෙදය - ශී ලංකා පුජාතාන්තුික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පතුය - 2009.11.27 Part I : Sec. (IIA) – GAZETTE OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA – 27.11.2009

Method of Selection.— Candidates should secure minimum of 40% marks to have a psss in each subject. The candidates who have secured highest marks will be called for the interview to inspect their qualifications. No marks will be given at the interview and those who have fulfilled required qualifications and secured highest marks for the two subjects will be selected for the training course.

Subjects for the examinations. There will be two question papers for the examination.

Subject	Duration	Marks
Intelligence Technical paper	01 hour 1 1/2 hour	100 100 200
		===

Syllabus:

- (a) Intelligence.— The question paper consists of questions to measure the logical thinking and the capability to decide on analytical situations of the applicant.
- (b) Technical.- Knowledge in subject applicable to the post.
- 03. the students who attend to other courses during 05 days of the week and forenoon of Saturdays should not apply, since the above training course is a full time training course.
 - 04. The period of training is 06 months.
 - 05. Method of application:
 - (a) Applications should be prepared as per form of specimen attached to this letter.
 - (b) Examination Fees.— Every applicant should pay an examination fee of Rs. 200 by a money order drawn in favour of Secretary, Ministry of Healthcare and Nutrition, "Suwasiripaya", No. 385, Ven. Baddegama Wimalawansa Thero Mawatha, Colombo 10 and encashable from the General Post Office, Colombo. The examination fee once paid will not be refunded under any circumstances.
 - (c) The signature of the applicant should be attested by an officer in the Sri Lanka Administrative Service/Education Service/Government Accountants Service/Principal of a Government School/Justice of the Peace/Attorney-at-Law or by a Government Officer drawing a salary not less than Rs. 124,080 per annum.
 - (d) The application perfected should be sent under Registered Cover to reach the Director (Exams), Ministry of Healthcare and Nutrition, "Suwasiripaya", No. 385, Ven. Baddegama Wimalawansa Thero Mawatha, Colombo 10 on or before 28.12.2009. The words "Recruitment for Audiology Technicians Training" should be written on the top left hand corner of the envelope enclosing the application.
- 06. *Admission Cards.* The Secretary Health will issue admission cards to candidates so as to be received by them before one week of the date of examination. A paper notice will be published in this regard and the applicants should be attentive on this matter. Candidates are required to submit one of the following documents to prove their identity to the supervisor at the examination centre.
 - (a) A valid National Identity Card issued by the Department of Persons registration.
 - (b) A valid Passport.
- 07. The candidates who do not have received admission card by the said date should inquire from the Director (Examinations) with following details. Tele. No.: 011-2679160.
 - (a) Name of the examination
 - (b) Selected Town
 - (c) District applied
 - (d) Registration Number of the application
 - (e) Number of the receipt paying the exam fees.
- 08. The applications of those candidates of the government or semi-government institutions should submit their applications through their Head of the Department.

- 09. Applications will not be acknowledge.
- 10. Applications received after due date will be rejected.
- 11. Applications that do not conform to the requirements of this notice will be rejected.
- 12. Applicants, who have fulfilled educational and other qualifications above, will be called for interviews. The applicants should submit originals of the following documents at the interview. The candidature of those candidates who fail to submit originals of the relevant documents at the interview will be cancelled.
 - (i) Certificate of Birth;
 - (ii) Originals of the educational certificates and in the absence of originals, the results sheet issued to external candidates or the original of the letter issued to the applicant by the Principal of the school from which the applicant sit for the examination:
 - (iii) Certificate issued by the Department of Examinations indicating the G. C. E. (A/L) Examination marks level;
 - (iv) National Identity Card/Passport/Driving License;
 - (v) Certified copies of the Voters Lists from 2005 to 2007 to confirm the residence of applicant within the district for a period of 03 years. If the name of the applicant is not available in the Voters List, his parents names should be available and such applicants should submit the Certificate of Residence issued by the Grama Seva Officer and countersigned by the Divisional Secretary to confirm residency in that division during the relevant period.
 - 13. (a) The trainees who are selected for training will be subject to the rules and regulations in force within training schools and other regulations enforced from time to time by the Department of Health.
 - (b) The training of those trainees who fail in the examinations or whose work and conduct is unsatisfactory or who fail to comply with the conditions of examination and leave in their schools of training during the period of training is liable to be stopped at any time without payment of any compensation.
 - (c) Trainees will be paid an allowance during the period of training.
 - (d) The trainees on admission to the training school shall enter into an agreement with the Director General of Health Services that he completes the training successfully and he does not withdraw from the Training and if he is given an appointment after completion of training he shall serve the Department of Health Services for a minimum of 05 years period. In the event he withdraws from the training or leaves the training or had to be discontinued from the training as per paragraph (b) above during the period of training, he shall refund to the Department the expenditure incurred for the payment of allowances and other expenses born by the Government during the period of his training. Otherwise, action will be taken to recover such expenses incurred by the Department in accordance with the agreement.
- 14. *Terms of Engagement.* The Department is not bound to grant permanent appointments at the end of the training. The trainees who succeed in the final examination will be appointed by the department to the grade III of the Audio Technician in the districts where vacancies are available based on their merits at the end of the training.
- 15. *Information educational and other qualifications.* When filling in applications the educational and other qualifications should be entered with due care. If the certificates furnished by applicant are approved to be false or incorrect after recruitment for training or after giving appointment, action will be taken to discontinue that applicant from the training or to dismiss him from the service and also to black list their names which would prevent them from re-entering to the Government Service.
- 16. *Medical Examination.* The selected candidates should undergo a medical examination, to assure their physical and mental fitness to serve in any part of Sri Lanka and those who are proved unfit in the said medical examination will become disqualified to continue with their training.
- 17. All the officers so recruited will be subject to the provisions of the Establishment Code of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, circulars inforced by the department of Health Services, Financial Regulations and other rules and regulations and orders enacted from time to time by the Government.

18. The decision of the Secretary Health will be the final in respect of any issue arising outside the guidelines mentioned in this gazette notification.

Dr. Athula Kahandaliyanage, Secretary.

Ministry of Healthcare and Nutrition, "Suwasiripaya", No. 385, Ven. Baddegama Wimalawansa Thero Mawatha, Colombo 10, 10th November, 2009.

SPECIMEN APPLICATION FORM

RECRUITMENT FOR AUDIOLOGY TECHNICIANS' TRAINING - 2009

		MINIST	RY OF HEALTHCARE AND	NUTRITION		
						For Office use
Medium:			District	applied for in prefer	ential	7
Sinhala - S			01			_
Tamil - T			02			_
English - E			03			
(Write the relevant	letter in the box	x)				
1. (a) Name with	initials (In bloc	k letters) :	 .			
(b) Name in fu	ll (In block lette	ers):				
(c) Name in ful	ll (in Sinhala/Ta	mil) :				
(d) National Id	entity Card No.	. :				
)2. (a) Permanent	Address:					
In Sinhala/Tamil In English						
(b) Address to	which the admi	ission card to be s	sent :			
)3. (a) Sex : (write	the relevant in	the box)				
Female - F	7					
Male - I	М					
(b) Date of Bir	th ·	Date :	, Month :	Year :		
(c) Age as at 25			, Months :	,		
		Days	—–, Monuis .———	, itais		
04. Educational Quali						
(a) G.C.E. (O/I	(a) Examination	(First Sitting):	G. C	C. E. (O/L.) Examinati	on (Second Sitti	ng):

Subject	Grade	Subject	Grade
01		06	
02		07	
03		08	
04		09	
05		10	

Index No. :—

Year :---

Year :				
	Subject	Grade	Subject	Grade
01			06	
02			07	
03			08	
04			09	
05			10	

(b) G.C.E. (A/L) Examination	:	
Year : I	ndex No. :	
Subject	Grade	
01		
02		
03		
04		
05. Other Qualification:-		1
06. Have you ever been convicted by	a Court of Law for any officer?:	 .
Yes No	(Please mark ✓	in the relevant box)
If yes specify:———.		
07. Details of the receipt for paymen	t of examination fees :	
(a) Office to which the Exami	nation fees are paid?:———.	
(b) Voucher No. and Date:—		
(c) Amount paid:	- .	
08. Declaration of the Applicant :		
	•	y me in this application are true and correct to the best of my filling erroneously. Further I declare that I have filled in all
(b) I am aware that I am liable same is detected after the	-	s proved to be false before appointment and dismissed if the
(c) I agree to abide all the cor	nditions of this examination.	
(d) I will not change any info	ormation provided in this application a	t a later stage.
		Applicant's Signature.
Date :		ripplicalit's dignature.
00 1		
09. Attestation :	who sub	nit this application is personally known to me and he/she
placed his/her signature on		and the same approximation is personally amount to the and notice
		Signature of the Attestor.
Date :		Signature of the Attestor.
Full name of the Attestor:	_ .	
Designation:——.		
Address:		
(confirm with official frank please)		

11–829